

Jabra Elite 4



Manuel d'utilisation

© 2023 GN Audio A/S. Tous droits réservés. Jabra® est une marque commerciale de GN Audio A/S. La marque et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par GN Audio A/S est sous licence.

Fabriqué en Chine

MODÈLE : OTE150R/OTE150L/
CPB155



Déclaration de Conformité disponible sur
www.jabra.com/doc

| | |
|--|----|
| 1. Bienvenue..... | 5 |
| 2. Présentation des Elite 4 de Jabra . | 6 |
| 2.1 Accessoires fournis | |
| 3. Instructions de port | 8 |
| 3.1 Changer les EarGels | |
| 4. Instructions de recharge..... | 10 |
| 4.1 Recharger les écouteurs-boutons | |
| 4.2 Recharge rapide des écouteurs-boutons | |
| 4.3 Recharger l'étui-chargeur par USB | |
| 5. Signification des DEL | 13 |
| 6. Instructions d'appariement..... | 15 |
| 6.1 Appariement avec un appareil mobile | |
| 7. Instruction d'utilisation | 16 |
| 7.1 Allumer/éteindre les écouteurs-boutons | |
| 7.2 Contrôle musical | |
| 7.3 Contrôle d'appel | |
| 7.4 Contrôle de l'assistant vocal | |
| 7.5 Réduction de bruit active | |
| 7.6 HearThrough | |
| 7.7 Spotify Tap | |
| 7.8 Effet local (Sidetone) | |
| 7.9 Utilisation d'un seul écouteur-bouton | |

| | | |
|------|--|----|
| 7.10 | Mode veille | |
| 7.11 | Gérer plusieurs appels | |
| 7.12 | Mise à jour du micrologiciel | |
| 7.13 | Réinitialiser les écouteurs-boutons | |
| 8. | Appli Jabra Sound+ | 27 |
| 9. | Assistance..... | 28 |
| 9.1 | FAQ | |
| 9.2 | Entretien des écouteurs-boutons | |
| 9.3 | Accessoires de remplacement | |
| 9.4 | Utiliser les écouteurs-boutons de remplacement | |
| 9.5 | Utiliser un étui-chargeur de remplacement | |

1. Bienvenue

Merci d'avoir acheté les Elite 4 de Jabra. Nous espérons que ceux-ci vous donneront entière satisfaction.

Caractéristiques des Elite 4 de Jabra

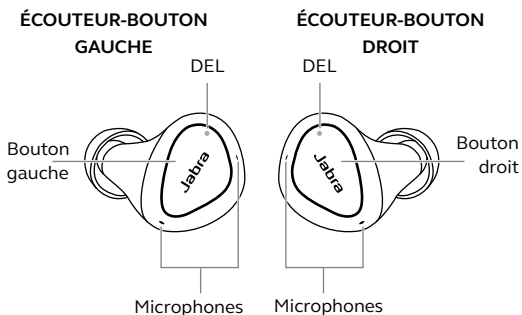
- Durabilité à l'épreuve du quotidien. Protection contre l'eau et la transpiration conforme à la norme IP55, garantie de 2 ans*.
- ANC (réduction de bruit active). Bloquez les sons intrusifs et restez dans votre bulle.
- Votre musique, vos préférences. Boostez les basses ou intensifiez les aigus avec l'égaliseur personnalisable.
- Gardez une oreille attentive sur ce qui se passe autour de vous.
- Des appels clairs, partout. 4 microphones pour une grande clarté d'appel même en mouvement.
- Format mini. Puissance maxi. Jusqu'à 7 heures d'autonomie et 22 heures avec l'étui (28 heures avec l'ANC désactivée) + recharge rapide.
- Résistants à la pluie (norme IP55) ; garantie de 2 ans*.
- Spotify Tap**.

* Contre les dysfonctionnements liés à la poussière et à l'eau
(Enregistrement indispensable avec l'appli Jabra Sound+)

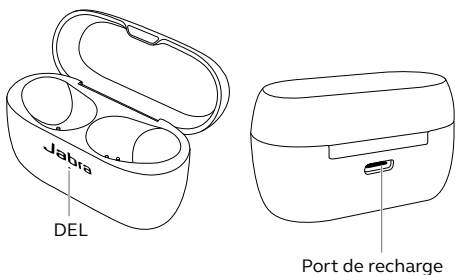
** Spotify Tap est compatible avec Android uniquement

2. Présentation des Elite 4 de Jabra

Écouteurs-boutons Elite 4 de Jabra

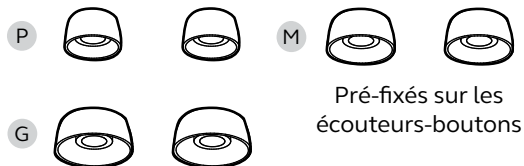


Étui de recharge

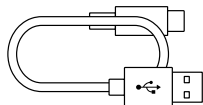


2.1 Accessoires fournis

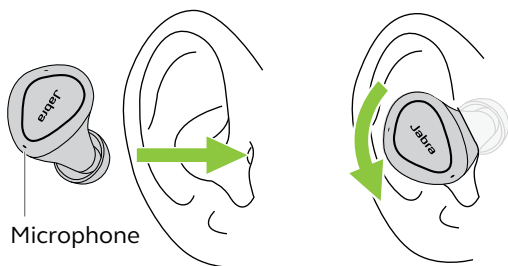
EarGels



Câble de charge USB-C



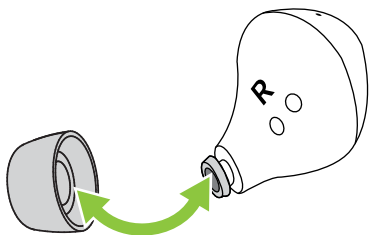
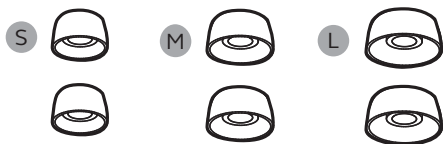
3. Instructions de port



Insérez délicatement les écouteurs-boutons dans vos oreilles. Positionnez les microphones des écouteurs-boutons vers la bouche.

3.1 Changer les EarGels

Pour une expérience audio optimale, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'EarGel. La tenue dans l'oreille doit être légère et confortable. Les EarGels de taille M sont pré-fixés sur les écouteurs-boutons.



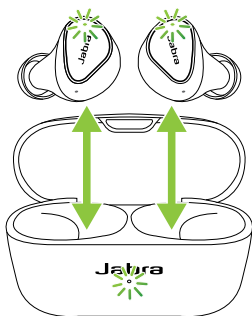
4. Instructions de recharge

Les Elite 4 de Jabra vous offrent une autonomie allant jusqu'à 7 h (28 h avec l'étui-chargeur) et une fonction de recharge rapide.

4.1 Recharger les écouteurs-boutons

Placez les écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur et fermez le couvercle. Comptez environ 2 h pour effectuer une recharge complète.

Lorsque vous retirez les écouteurs-boutons de leur étui-chargeur, vous verrez leur DEL clignoter en rouge, jaune ou vert afin d'indiquer l'état de la pile des écouteurs-boutons. La DEL située à l'avant de l'étui-chargeur indique l'état de la pile de l'étui-chargeur.



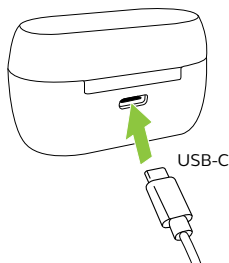
4.2 Recharge rapide des écouteurs-boutons

Lorsque la pile est presque vide, vous pouvez effectuer une recharge rapide. Placez les écouteurs-boutons pendant 10 minutes dans l'étui-chargeur afin de profiter de 60 minutes d'autonomie. Pour effectuer une recharge rapide des écouteurs-boutons, l'étui-chargeur doit être chargé à 30 % minimum.

Vous pouvez consulter l'état de la pile des écouteurs-boutons sur l'appli Jabra Sound+.

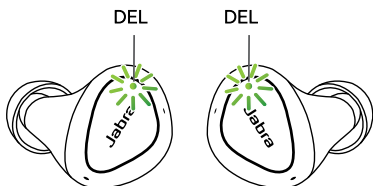
4.3 Recharger l'étui-chargeur par USB

Branchez le câble de recharge USB-C dans l'étui-chargeur et dans une source d'alimentation électrique USB-A ou un chargeur mural certifié. Comptez jusqu'à 3h30 pour effectuer une recharge complète de l'étui et des écouteurs-boutons (en fonction du chargeur utilisé).



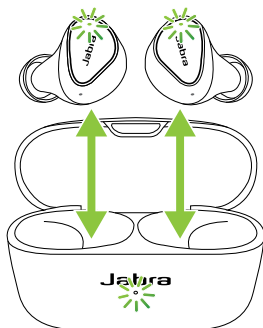
Nous vous recommandons d'utiliser une source d'alimentation électrique de 5V +/-0,25V avec une intensité de recharge inférieure à 2A. Nous vous déconseillons de recharger les écouteurs-boutons ou l'étui-chargeur avec une alimentation électrique affichant une tension supérieure.

5. Signification des DEL



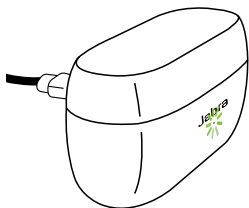
PILE DE L'ÉCOUTEUR-BOUTON

- Pile pleine/Allumé
- Pile moyenne
- Pile faible
- Étéint
- Appariement
- Réinitialisation/Mise à jour du micrologiciel



ÉTAT DE LA PILE LORS DU PLACEMENT/RETRAIT DES ÉCOUTEURS-BOUTONS

- pile pleine
- Pile moyenne
- Pile faible
- Pile très faible (pas de chargement des écouteurs-boutons)



ÉTAT DE L'ÉTUI-CHARGEUR
BRANCHÉ AVEC UN CÂBLE
USB



Pile pleine



Pile moyenne



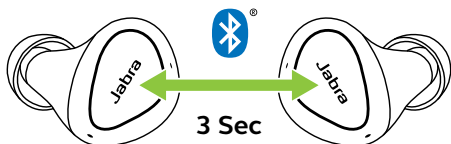
Pile faible



Entièrement rechargé

6. Instructions d'appariement

6.1 Appariement avec un appareil mobile

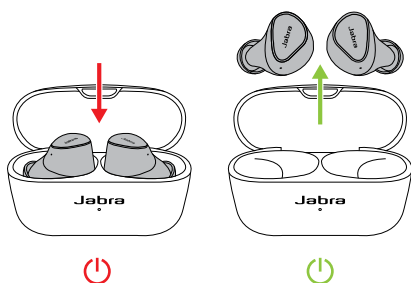


1. Allumez les écouteurs-boutons en les retirant de l'étui-chargeur. Autrement appuyez sur les boutons **gauche** et **droit** pour allumer les écouteurs-boutons.
2. Appuyez simultanément et pendant 3 secondes sur les boutons **gauche** et **droit** jusqu'à ce que la DEL de l'écouteur-bouton clignote en bleu. Les écouteurs-boutons sont maintenant prêts à être appariés avec votre téléphone intelligent.
3. Pour effectuer l'appariement, allez dans le menu Bluetooth de votre téléphone intelligent et sélectionnez Jabra Elite 4 dans la liste des périphériques disponibles.

7. Instruction d'utilisation

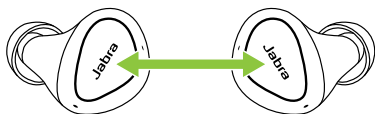
7.1 Allumer/éteindre les écouteurs-boutons

Placez les écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur pour les éteindre. Pour allumer les écouteurs-boutons, retirez-les de l'étui-chargeur

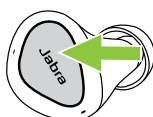
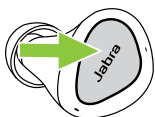


Pour éteindre manuellement vos écouteurs, appuyez sur les boutons **gauche** et **droit** simultanément, ou appuyez pendant 5 secondes sur le bouton **gauche** ou **droit** si vous êtes en mode mono.

Pour allumer manuellement l'écouteur gauche ou droit, appuyez sur le bouton **gauche** ou **droit**.

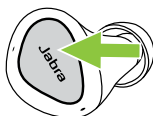
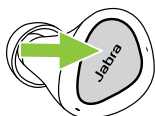


7.2 Contrôle musical



| Écouteur-bouton gauche | Fonction | Écouteur-bouton droit |
|-------------------------------------|---|--|
| | Lecture/pause musicale | Appuyez sur le bouton droit lorsque vous n'êtes pas en ligne |
| | Volume + | Appuyez sur le bouton droit |
| Appuyez sur le bouton gauche | Volume - | |
| | Piste suivante | Appuyez deux fois sur le bouton droit lorsque vous écoutez de la musique |
| | Relire une piste ou revenir à la piste précédente | Appuyez trois fois sur le bouton droit lorsque vous écoutez de la musique Répétez pour revenir à la piste précédente |

7.3 Contrôle d'appel



| Écouteur-bouton gauche | Fonction | Écouteur-bouton droit |
|---|--------------------------------------|---|
| Appuyez sur le bouton gauche ou droit | Répondre à un appel | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
| Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit | Raccrocher/ rejeter un appel | Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit |
| Appuyez sur le bouton gauche ou droit | Activer/ désactiver le microphone | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
| | Volume + | Appuyez sur le bouton droit |
| Appuyez sur le bouton gauche | Volume - | |

7.4 Contrôle de l'assistant vocal

Bouton gauche

Assistant vocal



Activer l'assistant vocal (Siri, Assistant Google ou Amazon Alexa*)

Appuyez deux fois sur le bouton **gauche** lorsque vous n'êtes pas en ligne

* *L'assistant vocal et les fonctionnalités Alexa sont disponibles uniquement pour les appareils Android version 6.0 ou supérieure*

7.5 Réduction de bruit active

La réduction de bruit active (ANC) neutralise le bruit : elle détecte et analyse le type de bruit entrant, puis génère un signal anti-bruit destiné à annuler ce bruit. Les bruits ambiants sont ainsi fortement réduits lorsque vous écoutez de la musique ou un contenu multimédia.

Bouton gauche

Réduction de bruit active



Naviguer entre ANC
et HearThrough

Appuyez sur le
bouton **gauche**
lorsque vous
n'êtes pas en
ligne

Vous pouvez personnaliser l'ANC dans l'appli Jabra Sound+.

7.6 HearThrough

HearThrough vous permet d'entendre ce qui se passe autour de vous et d'entamer une conversation (lorsque vous n'êtes pas en ligne) sans avoir à retirer les écouteurs-boutons. Les microphones captent les sons environnants et les transmettent dans les écouteurs-boutons.

Bouton gauche

HearThrough



Naviguer entre
HearThrough et
l'ANC


Appuyez sur le bouton
gauche lorsque vous
n'êtes pas en ligne

Vous pouvez personnaliser HearThrough dans l'appli Jabra Sound+.

7.7 Spotify Tap

Lorsque la lecture Spotify Tap est activée dans l'appli Jabra Sound+, vous pouvez contrôler cette fonction sur les appareils Android depuis l'écouteur gauche.

Spotify Tap est désactivée par défaut.

| Bouton gauche | Spotify | |
|---|---|---|
|  | Reprendre la lecture de la dernière chanson écoutée sur Spotify | Appuyez deux fois sur le bouton gauche lorsque vous n'écoutez pas de la musique ou n'êtes pas en ligne |
| | Lecture d'une chanson recommandée par Spotify | Appuyez deux fois sur le bouton gauche lorsque Spotify est ouvert |

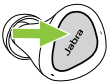
7.8 Effet local (Sidetone)

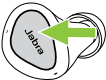
L'effet local vous permet d'entendre votre propre voix lorsque vous êtes en ligne, et ainsi d'en évaluer le niveau sonore.

L'effet local est activé par défaut lors des appels. Vous pouvez le désactiver/activer à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

7.9 Utilisation d'un seul écouteur-bouton

Vous pouvez utiliser un seul écouteur-bouton (droit ou gauche) pour écouter de la musique ou passer des appels. Pour activer le mode mono, placez l'écouteur-bouton inutilisé dans l'étui-chargeur.

| Bouton gauche | Écouteur gauche uniquement |
|--|--|
| | Lecture/pause musicale Appuyez sur le bouton gauche lorsque vous écoutez de la musique |
| | Répondre à un appel Appuyez sur le bouton gauche |
| | Raccrocher/rejeter un appel Appuyez deux fois sur le bouton gauche |
|  | Activer/désactiver le microphone Appuyez sur le bouton gauche lorsque vous êtes en ligne |
| | Activer l'assistant vocal ou Spotify Tap Appuyez deux fois sur le bouton gauche lorsque vous n'êtes pas en ligne |
| | Régler le volume Utilisez le réglage du volume de votre téléphone intelligent apparié |

| Bouton droit | Écouteur droit uniquement |
|--|---|
| Lecture/pause musicale | Appuyez sur le bouton droit lorsque vous écoutez de la musique. |
| Répondre à un appel | Appuyez sur le bouton droit |
| Raccrocher/rejeter un appel | Appuyez deux fois sur le bouton droit |
| Activer/désactiver le microphone | Appuyez sur le bouton droit lorsque vous êtes en ligne |
|  Piste suivante | Appuyez deux fois sur le bouton droit lorsque vous écoutez de la musique |
| | Relire une piste ou revenir à la piste précédente |
| Régler le volume | Utilisez le réglage du volume de votre téléphone intelligent apparié |

La liaison entre les écouteurs-boutons gauche et droit est rétablie automatiquement lorsque vous les insérez dans vos oreilles.



7.10 Mode veille

Pour préserver l'autonomie de la pile, les écouteurs-boutons s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont en dehors du rayon de portée de votre téléphone intelligent pendant 15 minutes et lorsqu'ils ne sont pas dans leur étui-chargeur, ou lorsqu'ils sont inactifs pendant 30 minutes.

Pour allumer vos écouteurs, appuyez sur les boutons **gauche** et **droit**. Autrement, placez les écouteurs dans l'étui de recharge, puis retirez-les de l'étui.

7.11 Gérer plusieurs appels

Les écouteurs-boutons peuvent accepter et traiter simultanément plusieurs appels.

| Gérer plusieurs appels | | |
|---|--|---|
|  | Terminer l'appel en cours et répondre à l'appel entrant | Appuyez sur le bouton gauche ou droit |
|  | Refuser l'appel entrant, lorsque vous êtes en conversation | Appuyez deux fois sur le bouton gauche ou droit |

7.12 Mise à jour du micrologiciel

Vous pouvez installer la dernière version du micrologiciel des Elite 4 de Jabra à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

Si les notifications sont activées dans Jabra Sound+, vous recevrez une notification automatique dès qu'une mise à jour du micrologiciel sera disponible. Suivez les instructions de l'appli pour effectuer la mise à jour du micrologiciel des écouteurs-boutons.

7.13 Réinitialiser les écouteurs-boutons

La réinitialisation des écouteurs-boutons efface la liste des périphériques appariés et réinitialise tous les paramètres.

1. Placez les deux écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur.
2. Appuyez simultanément et pendant 10 secondes sur les boutons **gauche** et **droit** des écouteurs-boutons jusqu'à ce que leurs DEL clignotent en rose.
3. La réinitialisation des écouteurs-boutons est terminée lorsque les DEL cessent de clignoter en rose.

Vous devrez appairer à nouveau les écouteurs-boutons avec votre téléphone intelligent. N'oubliez pas d'effacer/supprimer l'appariement du menu Bluetooth de votre téléphone intelligent.

8. Appli Jabra Sound+



Appli Jabra Sound+



Personnalisez votre musique



Enregistrez votre
garantie de 2 ans



9. Assistance

9.1 FAQ

Consultez la FAQ sur Jabra.com/help/elite4

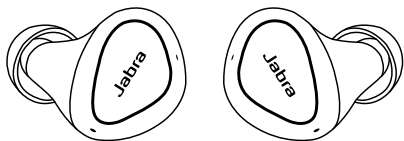
9.2 Entretien des écouteurs-boutons

- Rangez toujours vos écouteurs-boutons dans l'étui-chargeur afin de bien les protéger.
- Afin d'éviter une décharge rapide ou une baisse de la capacité de la pile, évitez de ranger les écouteurs-boutons dans des environnements chauds ou froids (voiture fermée en été, conditions hivernales, etc.).
- Nous vous conseillons de ranger les écouteurs-boutons à une température comprise entre -20°C et 45°C .
- Ne rangez pas vos écouteurs-boutons pendant des périodes prolongées sans les recharger (max. trois mois).
- Si les écouteurs-boutons ou l'étui-chargeur se salissent, il est recommandé de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux ayant été préalablement humidifié avec de l'eau propre.
- Nous vous recommandons d'utiliser une source d'alimentation électrique de $5\text{V} \pm 0,25\text{V}$ avec une intensité de recharge inférieure à 24. Nous vous déconseillons de recharger les écouteurs-boutons ou l'étui-chargeur avec une alimentation électrique affichant une tension supérieure.

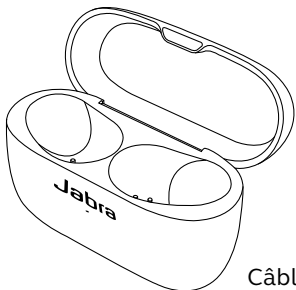
9.3 Accessoires de remplacement

Vous pouvez acheter des accessoires de remplacement ou complémentaires en ligne sur jabra.com/accessories.

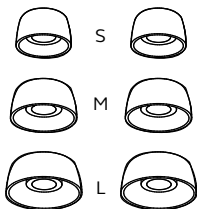
Paire d'écouteurs-boutons gauche et droit



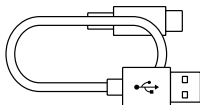
Étui-chargeur



EarGels



Câble de charge USB-C



9.4 Utiliser les écouteurs-boutons de remplacement

1. Appairez les écouteurs-boutons de remplacement avec votre téléphone intelligent (voir section 6.1)
2. Effectuez la mise à jour du micrologiciel à l'aide de l'appli Jabra Sound+.

9.5 Utiliser un étui-chargeur de remplacement

Avant d'utiliser un étui-chargeur de remplacement, nous vous recommandons de le recharger pendant 1 heure.